



Promotion of value-creation-oriented CSR  
価値創造型CSRの推進

**W**isdom and Beauty for People and the Earth  
美しい知恵 人へ、地球へ。

Practicing of basic CSR commitments  
基本的CSRの実践

**M**ind to Follow the Right Path  
正しきことに従う心

コーセーと関わるすべての人のために。そして大切な地球環境のために。

私たちコーセーグループは、すべての役員・従業員が企業活動を通じて、サステイナブルな社会の実現に向けた活動を実践しています。企業メッセージの「美しい知恵 人へ、地球へ。」は、美の創造企業として、これを具現化してゆくためのスローガンでもあります。

またグループの行動指針の中核である『行動憲章』において、創業者の座右の銘である「正しきことに従う心」をもって自らを律し、誠実で良識ある判断に基づき行動し、関わる人々の人権を尊重することで、広く社会から信頼され、支持される企業となるよう全力を尽くすこととしています。

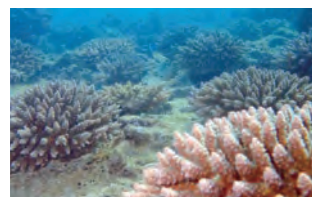
For Everyone Involved with KOSÉ. And for the vital global environment. We, at the KOSÉ Group, engage in activities to realize a sustainable society through the corporate activities of all executives and employees. Our corporate message, “Wisdom and Beauty for People and the Earth” is also a slogan for CSR activity. We are governed by the Mind to Follow the Right Path motto of our founder that is part of our Behavioral Charter, which is the core of the Group’s code of conduct. We endeavor fully to become a company trusted and supported widely by society through actions based on honest and trustworthy decisions and the respect of the human rights of each person involved.

Contents

KOSÉ’s CSR philosophy  
〈コーセーのCSRの考え方〉

CSR Activity Targets and SDGs  
CSR活動目標とSDGs

P.27



Special issue I  
〈特集I〉

Since 2009  
“SAVE the BLUE” project  
美しい海を守るために、  
いま私たちができること

P.23



Special issue II  
〈特集II〉

Various efforts to  
promote sports  
スポーツ振興への  
さまざまな取り組み

P.25



Consumer issues  
〈消費者課題〉

Satisfying customers with  
the finest quality  
“最良”の品質で  
お客さまのご満足を

P.33



The Environment  
〈環境〉

Protect the global environ-  
ment by saving resources and  
energy  
省資源・省エネルギーで  
地球環境を守る

P.36



Fair operating practices  
〈公正な事業慣行〉

Practice of the CSR supply  
chain management  
CSRサプライチェーン  
マネジメントの実践

P.38



Human rights/  
Labor practices  
〈人権・労働慣行〉

Together with  
our employees  
従業員とともに

P.39



Community involvement  
and development  
〈コミュニティへの参画・発展〉

Harmony and co-existence  
with communities  
地域社会とともに

P.41



Corporate Governance  
〈組織統治〉

CSR management  
CSRマネジメント

P.43

# What We Can Do Now to Protect the Beautiful Ocean

## 美しい海を守るために、いま私たちができること

世界有数の美しさを誇る沖縄のサンゴ礁ですが、地球温暖化の影響により絶滅の危機にさらされています。2009年、コーセーは豊かな海を未来につなげたいという想いから、「SAVE the BLUE」プロジェクトをスタートしました。プロジェクトの名称は、青く美しい海に、「雪肌精」ブランドを象徴するボトルの瑠璃色を重ね合わせています。

「SAVE the BLUE」プロジェクトでは、多くのお客さまからご愛用をいただいている「雪肌精」の売上の一部を寄附することで、環境保全活動に役立てています。現在ではアジア各国へも広がりを見せ、青く美しい地球を守るための、コーセーを代表するCSR活動として定着しています。

Coral reefs in Okinawa, which are among the most beautiful in the world, are on the verge of extinction due to global warming. KOSÉ launched the “SAVE the BLUE” project in 2009 to pass on our fertile ocean to the future. Name of the project is derived from both beautiful blue ocean and azure, the color of the bottle that represents the SEKKISEI brand.

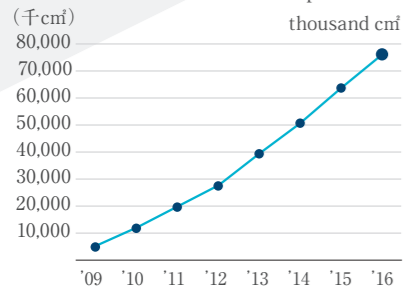
“SAVE the BLUE” project donates part of the sales of our popular SEKKISEI products to contribute in activities to protect the environment. The project has expanded to countries in Asia and has become KOSÉ’s representative CSR activity aiming to protect the beautiful blue Earth.

### Activities in Japan

日本の活動



サンゴの累計植え付け面積  
Total area corals have been planted



2009年から、毎年夏のキャンペーン期間中に販売された「雪肌精」シリーズの対象商品の容器の底面積に相当するサンゴ育成活動費用を、有限会社「海の種」に寄附しています。過去8年間で累計植え付け本数12,550本(合計75,958,625cm²:25メートル公認プールの約20倍)のサンゴの森が沖縄の海に広がりました。

3年目となる2011年からは毎年、移植したサンゴが産卵しており、本プロジェクトのさらなる広がりを見せています。

2012年からは全国的美容スタッフ約45名が、沖縄で環境保護の大切さを学ぶ「サンゴ留学」を実施しています。サンゴの株分けをするほか、スポーツ感覚で海岸のゴミ集めを競う「クリーンピック」も体験。働く仲間やご販売店の皆様に、今回の経験を「サンゴ大使」として伝えることで、環境意識を広げる役割を担っています。

We have been donating fees to nurture coral equal to the total area of bottom of select SEKKISEI series products sold during the campaign in the summer to SeaSeed Limited since 2009. Total of 12,550 corals (total of 75,958,625cm²: 20 times the size of official 25m pool) were planted over the last eight years in the oceans of Okinawa.

In 2011, the third year of the project, the transplanted corals were spawning and the success of this project is spreading.

About 45 beauty advisors from around Japan participated in “Okinawa coral study trip” to learn the importance of environmental conservation in Okinawa since 2012. The participants also took part in Clean Pic to clean the coast in addition to separating corals. They also take on a role as Coral Ambassador to share their experience to colleagues and sales store to raise their environmental awareness.

#### TOPICS



(左)白化したサンゴ  
(右)白化につよい奇跡のサンゴ  
(Left) Bleached coral  
(Right) Miracle coral strong against bleaching

2016年夏、海水温の上昇の影響でサンゴの死滅につながる白化現象が世界各地で発生したなか、「SAVE the BLUE」プロジェクトにより植え付けてきた養殖サンゴは、白化せずに生き残ることができました。水深の浅いところで育てられたため、紫外線や暑さに耐性ができたのではないかとされています。

Corals planted by the “SAVE the BLUE” project survived the bleaching that occurred around the world due to the raise in sea temperature in the Summer of 2016. It is assumed that they had resistance to ultraviolet rays and heat due to being nurtured in shallow waters.

### Activities Overseas

海外の活動

2012年からは、日本だけでなくアジアへも活動範囲を広げています。地域ごとに必要な環境保全活動を考え、多種多様な取り組みをしています。

Our activities has been expanded from Japan to Asia from 2012, engaging in various environmental preservation activities considering what is required in each region.

China  
中国



内モンゴルの砂漠の緑化のために、苗木を購入し植樹するNGO組織Green Lifeの活動を支援しています。2012年からの5年間で120,000本の植樹を行い、約266,666㎡の緑が広がりました。深刻な砂漠化が進んでいる内モンゴルですが、過去に苗を植えた土地には緑が定着し始めています。

KOSÉ supports tree-planting activities promoted by Green Life, an NGO that purchases and plants seedlings for the greening of deserts in Inner Mongolia. 120,000 trees were planted over the five years from 2012 and forest expanded to approximately 266,666m². Even with the progress of desert in Inner Mongolia, seedlings planted in the past are gradually growing.

Singapore  
シンガポール



政府組織であるNational Parks Boardへの支援を行っています。2014年からは当社の協賛により、中高生が海洋環境調査のワークショップを行っています。沿岸域に生息する貝類を分析し、海洋生物に化学物質が与える影響を調査しました。

We support projects conducted by the National Parks Board, a government organization. Under the joint sponsorship of the National Parks Board and KOSÉ, junior and senior high schools in 2014 started to conduct marine environmental surveys. Students study shellfish inhabiting coastal areas and conduct a follow-up study on the accumulation of chemicals in marine organisms.

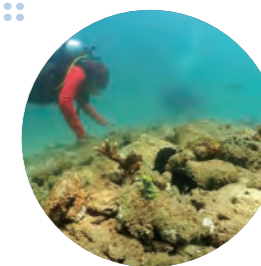
Thailand  
タイ



海洋生態系の保護とウミガメの繁殖のためにタイ政府が設置した「タイ海洋沿岸資源研究センター」の環境保全活動に協力しています。2016年はサメット島にてサンゴの植え付けを行いました。

We are cooperating with the environmental conservation activities of the Marine and Coastal Resources Research and Development Center of the Eastern Gulf of Thailand, which has been established by the Thai government to protect marine ecosystems. Planting coral in Ko Samet in 2016.

Malaysia  
マレーシア



NGO組織Reef Check Malaysiaを支援し、マレーシア半島東岸に浮かぶTioman島など、さまざまなサンゴの生息地の環境調査と保全活動を行っています。

We engage in environmental survey and preservation activities in Tioman island in the eastern coast of Malay Peninsula and various other areas where corals grow through supporting NGO organization Reef Check Malaysia.

# Various Efforts to Promote Sports

## スポーツ振興へのさまざまな取り組み

### Be Active, and Fight Beautifully

アクティブに、そして美しく戦う

コーセーは「スポーツをするときも美しく」というコンセプトのもと、化粧もちを向上する独自の撥水技術を開発。1981年に業界初のスポーツ専用化粧品ブランド「スポーツビューティ®」を発売しました。こうした背景から、当社ではスポーツへの支援を積極的に行っています。2006年4月には、シンクロナイズドスイミング日本代表(マーメイドジャパン)のオフィシャル コスメティックパートナー契約を行い、同年日本スケート連盟ともオフィシャルパートナー契約を結びました。

スポーツビューティ ニュース

検索

KOSÉ developed its own water-repellent technology that makes makeup last longer based on its concept of “Maintaining beauty during sports.” In 1981, we launched the Sports Beauty cosmetics brand dedicated to sports, the first of its kind in the industry. We are actively supporting sports under this backdrop at KOSÉ. In April 2006, we signed an official cosmetic partnership agreement with “Mermaid Japan,” the team that represents Japan in international synchronized swimming competitions. In the same year, we also signed an official partner agreement with the Japan Skating Federation.

▶ コーセーウェブサイト SPORTS BEAUTY NEWS  
[www.kose.co.jp/jp/ja/kose\\_sports/](http://www.kose.co.jp/jp/ja/kose_sports/)

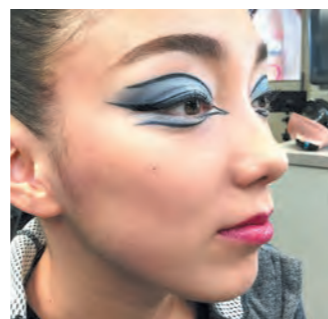
### Figure skating フィギュアスケート

コーセーが国際大会で初めて冠スポンサーを務める「2016 コーセー・チームチャレンジカップ」が開催されました。バックヤードにはコーセーのメイクアップルームを設置し、出場選手をサポートしました。コーセーのメイクアップアーティストから、海外選手を含め男女問わずほとんどの選手の皆さんに、普段自身ではできないようなメイクの表現を提供し、好評を得ました。

We held the 2016 KOSÉ Team Challenge Cup, which was the first time our company acted as a title sponsor for an international competition. We have installed a KOSÉ make-up room in the preparation area. This space was loved by athletes, even those from overseas, regardless of gender. KOSÉ make-up artists offered make-up expressions that athlete usually could not do by themselves.



アイホールに大胆にラインを描くメイクも提案  
Proposing make-up application to draw bold lines on the eyelids



メイクアップルーム Make up room



©U.S Figure Skating

### Synchronized swimming シンクロナイズドスイミング

シンクロ日本代表選手「マーメイドジャパン」のパートナーとして衣装や曲に合わせてメイクアップをデザインし、選手自身の手で仕上げられるようテクニックを細かく指導します。メイクアップ商品は耐水性に優れた「コスメデコルテ マキエクスペール」や「ファシオ」などを使っています。競技のメイクアップだけでなく、日頃のスキンケアの指導も行うなど、トータルで美を提供しています。

We created make-up designs tailored to the customs and music of the swimmers as partners of the Mermaid Japan national synchronized swimming team, and offered detailed guidance about the techniques to apply the make-up themselves. The cosmetics we used were COSME DECORTE MAQUIEXPERT and FASIO, which have superior water resistance. Our guidance is not limited for the sport and offer comprehensive beauty guidance such as for daily skin care.



(上)SYNCHRO JAPAN OPEN 2016



(左)メイク講習の様子  
Make-up training

### Ladies professional golf, etc. 女子プロゴルフ 他

2016年3月、ブランド名を「スポーツビューティ®」とした商品を16年ぶりに発売しました。これを機に、女子プロゴルファーとスポンサー契約を締結し、現在10名の契約選手がいます。ラウンド中の強い紫外線から肌を守り、「スポーツをするときも美しくありたい」と願う女性たちのスキンケアアライフを応援しています。

そのほかにも、ウォーキング大会など地域に密着したさまざまなスポーツイベントへの協賛も行っています。

We released a product under the Sports Beauty brand name in March 2016 again. This was an opportunity for us to enter into sponsorship agreements with ten professional female golfers. Our cosmetics protect skin from strong ultraviolet light to encourage women who desire to be “beautiful even when playing sports.” Moreover, we are also sponsoring various regional sporting events such as walking event.

新生スポーツビューティ®発売  
Release of  
new Sports Beauty®



ウォーキングイベントに協賛  
Sponsoring a walking event



# CSR Activity Targets

## CSR 活動目標

当社グループは、CSRの実践にあたり、ISO26000を用いて課題を洗い出し、国際社会の変化にも配慮しながら当社が優先的に取り組むべき課題を選定、CSR活動を展開しています。2017年7月に国連グローバル・コンパクトに参加し、今後特に注力すべき課題と、寄与することが可能と考える「SDGs」の目標を選定しています。

KOSÉ Group engages in CSR activities through identifying issues based on ISO26000 and selects priority issues that we should address considering changes in the international society. We signed the UN Global Compact in July 2017 and selected issues that we should especially focus on and goals of the SDGs which we can contribute in.

## Process for Setting CSR Activity Targets

CSR活動目標決定のプロセス



## About Sustainable Development Goals (SDGs)

グローバル・コンパクト・ネットワーク・ジャパンより引用  
www.ungcn.org/sdgs/index.html

2015年9月、全国加盟国（193ヶ国）は、より良い将来を実現するために今後15年かけて極度の貧困、不平等・不正義をなくし、私たちの地球を守るための計画「アジェンダ2030」を採択しました。この計画が「持続可能な開発目標（Sustainable Development Goals: SDGs）」です。SDGsは、ミレニアム開発目標で十分に手を打てなかった課題に加え、Rio+20で議論された深刻化する環境課題など17の目標と169のターゲットに全世界が取り組むことによって「誰も取り残されない」世界を実現しようという壮大なチャレンジです。

In September 2015, member states (193 states) of the United Nations adopted a set of goals to end poverty, protect the planet, and ensure prosperity for all as part of a new sustainable development agenda in the next 15 years. This agenda is called Sustainable Development Goals (SDGs). SDGs is an expansive challenge by the entire world to engage to ensure that no one is left behind. It includes issues that were not fully addressed in the Millennium Development Goals, 17 goals such as worsening environmental issues discussed in Rio+20, and 169 targets.



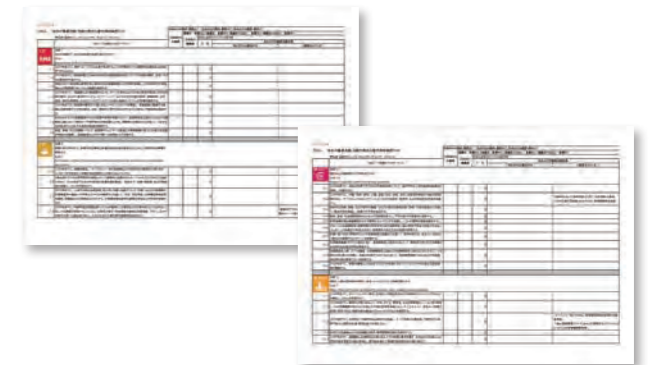
## Review Activity Themes and Goals Using SDGs

活動テーマと目標をSDGsを活用して再確認

当社が製造販売する「化粧品」は、世界の女性を中心とするお客さまの社会における活躍を支援し、QOL向上に資するものと考えています。また、原材料の調達活動や環境負荷などを初め、私たちのあらゆる企業活動は、SDGsの目標と深くかかわるものです。

We believe that cosmetic products we manufacture and sale supports the customers mainly consisting from women to play an active role in the society and contribute in improving quality of life. In addition, all our corporate activities such as procurement of raw materials and environmental impact are closely related to the goals of the SDGs. In response, we have reorganized and reviewed individual CSR activity themes we have been engaging in against 17 goals of the SDGs and 169 targets.

そこで当社は2016年に発効したSDGsを用い、これまで実施してきた個々のCSR活動テーマと、SDGsの17の目標、169のターゲットを結びつけ、改めて整理し再確認を行いました。



○以前からのCSR目標一覧とSDGsの169ターゲットの整合  
Conforming the list of CSR targets from prior with 169 targets of the SDGs

○活動テーマの優先順位の確認と、特に優先すべきテーマの設定  
Checking order of priority of the activity themes and setting high priority themes

## Identifying Priority Themes

重点活動テーマを特定

コーセーではISO26000を用いて企業活動を整理し、活動テーマと中期目標を設定してきました。2016年度はさらに、SDGsを活用して中期目標のなかから優先すべきテーマの特定を行いました。「社会からの期待や要請」と「コーセーにとっての重要度と社会へ与える影響の大きさ」の2つの軸から評価を行いました。その結果、下記を2017年度の重点活動テーマとして挙げました。各々、SDGsの目標に関連し、寄与することが可能と考えています。

KOSÉ has set activity themes and mid-term goals by organizing corporate activities using ISO26000. In 2016, we identified priority themes from the mid-term goals using the SDGs. We made assessments using the two axis of social expectations and requests and importance for KOSÉ and size of impact on the society. As a result, following items were set as priority activity themes for fiscal 2017. We believe each item are relevant and can contribute in SDGs goals. These priority activity themes will continue to be reviewed to meet the request of changing society.

なお、今後の社会の要請変化に伴い、随時、重点活動テーマの見直しを行っていきます。

優先度の検討を実施 Review priority

社会からの期待や要請 Expectations and request from the society	3	13 CO <sub>2</sub> 削減 CO <sub>2</sub> reduction 6 水の効率的利用 Efficient use of water	3 スキンケアによるアレルギー予防 Prevention of allergies from skincare	12 品質保証 Quality assurance 環境負荷低減 Reduce environmental impact 18 廃棄物削減 Reduce wastes
	2		3 ポルフィリン症患者支援 Support for porphyria patients 4 タンザニア女性教育支援 Support for education for women in Tanzania	14 SAVE the BLUE プロジェクト SAVE the BLUE project 17 腐敗防止 Prevention of corruption
	1			
		1	2	3
	コーセーにとっての重要度や社会へ与える影響度 Importance for KOSÉ and size of impact on the society			




重点活動テーマ Priority activity themes

- 12 品質保証  
Quality assurance
- 12 原材料の環境負荷低減  
Reduce environmental impact of raw materials
- 18 廃棄物削減（ゼロエミッション）など  
Reduce wastes (zero emissions) etc.
- 14 SAVE the BLUE プロジェクト  
サンゴ礁など海洋資源保全  
SAVE the BLUE project  
Protecting marine resources such as coral reefs
- 3 スポーツ振興による健康増進  
Improvement of health through promoting sports
- 3 スキンケアによるアレルギー予防  
Prevention of allergies from skincare
- 3 ポルフィリン症患者のQOL向上  
Improvement of QOL of porphyria patients
- 5 化粧品を通じた女性活躍支援  
Support active role of women through cosmetic products
- 5 タンザニア女子中学生教育支援  
Support education of female junior high school students in Tanzania

# CSR Activity Targets List

CSR活動目標一覧

Stakeholder ホルダー ステーク	重要課題 Important issue	活動テーマ Activity theme	中期目標 Mid-term target	SDGs Sustainable Development Goals	2016年度実績 FY 2016 results	
お客様 Customer	<p>美の創造企業として、 安心・安全を最優先に 高品質な商品・サービスを 提供します</p> <p>We will provide high quality products and services that prioritize safety and security as a company that create beauty for the people</p>	安心・安全・品質 Security, Safety, and Quality.	グループ全体の品質保証体制の強化 Enhance quality assurance system in the entire Group		<ul style="list-style-type: none"> <li>品質保証情報の集約と、さらなる有効活用を実施</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Consolidated quality assurance information and further effective use</li> </ul>
			グループ全体の安全性保証体制の強化 Enhance safety assurance system in the entire Group		<ul style="list-style-type: none"> <li>新規流通ルートや海外など、拡大するビジネス領域に対応するための安全保証体制の整備を推進</li> <li>動物を用いない安全性評価業務体制の整備や、粧工連、専門学会での活動推進</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Promoted development of safety assurance systems to cover new distribution channels, overseas, and expanding business areas.</li> <li>Developed system that does not use animals for safety evaluation operations and promoted activities in Japan Cosmetic Industry Association or special academic conferences</li> </ul>
		美容医療・予防医学・健康増進分野との 関係深化とQOLの推進 We will strengthen relationship with fields of cosmetic medicine, preventative medicine, and health promotion and promotion of QOL	3 持続可能な 成長	<ul style="list-style-type: none"> <li>学会・論文発表による研究成果の公表による予防医学等への貢献</li> <li>慶應義塾大学医学部とスキンケア・アレルギーに関する市民講座を開催、啓発とコミュニケーションを実施</li> <li>ポルフィリン症患者への継続的な化粧品提供によるQOL向上を推進</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Contributed in preventative medicine, etc. through releasing research results at academic conferences and research papers</li> <li>Held lecture for citizens on skincare and allergies with Keio University School of Medicine to raise awareness and to communicate</li> <li>Promoted improvement of QOL of porphyria patients through continuing to provide cosmetic products</li> </ul>	
		化粧品を通じて、お客様の期待を超える高い満足を提供する We will offer high level of satisfaction through exceeding expectations by cosmetic products		<ul style="list-style-type: none"> <li>「お客様にもっと近づく」をスローガンに、お客様視点での多様性に配慮した、価値ある商品づくりに努めた</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Strived to develop products with value under the slogan of more closer to the customers and consideration for diversity from customer perspective</li> </ul>	
		ユーザビリティの向上に配慮した商品・パッケージの開発推進 Promote development of products and packaging that improve usability	3 持続可能な 成長	<ul style="list-style-type: none"> <li>あらゆる方に使いやすい商品・パッケージの探求の継続</li> <li>目の不自由な方へ、点字付きや触覚識別対応容器を拡大</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Continued pursuit of products and packaging that are easy to use for everyone</li> <li>Increased containers with braille, tactile identification, etc. for optically challenged people</li> </ul>	
		化粧品を通じた、障がいのある方のQOL向上 Improving QOL for people with disabilities through cosmetics	5 性別平等	<ul style="list-style-type: none"> <li>目の不自由な方のQOL向上に向けて、日本ケアメイク協会への協賛を開始</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Started sponsoring Caremake Association with an aim to increase the QOL for optically challenged people</li> </ul>	
		お客様からの期待や要請に応える対応力の向上 Improve capability to respond to customer expectations and requests		<ul style="list-style-type: none"> <li>「お客様対応ナレッジ」を、関連会社等とも共有するシステムを通じ、多様な顧客接点での活用に努めた</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Made use of Customer Response Knowledge shared across related companies using a common system at various contact points</li> </ul>	
お客様の声 Communication with customers		<ul style="list-style-type: none"> <li>お客様の声を広く集め、生かすとともにフィードバックするしくみづくり</li> <li>Create system to collect and make use of customer feedback from variety of channels</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>お客様の声の収集と社内共有による、商品、サービスの改善を推進</li> <li>コーセー WEBサイト(商品情報)にお客様との簡易コミュニケーションコーナーを新たに設置</li> <li>「コーセーアイデアボックス」を運営し、お客様の声を商品開発へ反映した</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Promoted improvement of products and services through collecting and sharing customer feedback in the company</li> <li>Opened a place that is easy to communicate with the customers in the KOSÉ website (product information)</li> <li>Reflected customer feedback in product development by operating KOSÉ Idea Box</li> </ul>		
環境 Environment	<p>生物多様性や 環境保全に配慮し、 省資源・省エネルギーに 取り組みます</p> <p>We will engage in resource and energy conservation in consideration of biodiversity and environmental protection</p>	バリューチェーン 全体での省エネ・ 省資源 Energy and resource conservation in the entire value chain	温暖化ガス排出量の把握と削減 Understand and reduce greenhouse gas emissions	3 持続可能な 成長	<ul style="list-style-type: none"> <li>CO<sub>2</sub>排出量の把握事業所の範囲を拡大した</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Expanded the scope of sites that track amount of CO<sub>2</sub> emissions</li> </ul>
			水資源投入量・および排水量の把握と削減 Understand and reduce amount of water used and waste water	6 清潔な 水と衛生	<ul style="list-style-type: none"> <li>水使用量・排水量把握事業所の範囲を拡大した</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Expanded the scope of sites that track amount of water used and waste water</li> </ul>
			廃棄物量の把握と削減 Understand and reduce amount of waste	12 持続可能な 消費と生産	<ul style="list-style-type: none"> <li>国内生産における廃棄物のゼロエミッションの達成</li> <li>廃棄物量の把握事業所の範囲を拡大した</li> <li>原料や製品在庫量の削減と、有効活用を推進した</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Achieved zero emission of waste for manufacturing in Japan</li> <li>Expanded the scope of sites that track amount of waste</li> <li>Promoted reduction and effective use of raw materials and amount of product stock</li> </ul>
		商品容器・包装と内容物における環境配慮 Environmental consideration in product containers and packaging	12 持続可能な 消費と生産	<ul style="list-style-type: none"> <li>環境負荷削減活動の継続的推進および強化</li> <li>洗浄料中のマイクロプラスチックビーズの対応について検討し、2017年中の使用中止を決定した</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Continuously promoted and strengthened activities to reduce environmental impact</li> <li>Considered response to plastic microbeads in cleansers and decided to stop the use of within 2017</li> </ul>	
生物多様性の保全 Preserving biodiversity		「SAVE the BLUE」プロジェクトの継続と拡大 Continue and expand SAVE the BLUE project	14 海の豊 かさを守	<ul style="list-style-type: none"> <li>アジア各国のお客様や取引先様とともに、地球の自然保護活動の輪を広げた</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Expanded activities to preserve nature with customers and business partners in Asian countries</li> </ul>	
取引先 Business partner	創業からの「共存共栄」を 継承して、サプライチェーン 全体でCSR活動を推進します We will inherit the idea of “co-existence and co-prosperity” and promote CSR activities in the entire supply chain	原材料調達 Raw material procurement	<ul style="list-style-type: none"> <li>サプライチェーンにおけるCSR調達の推進</li> <li>CSR基本方針に基づく定点観測の実施</li> <li>Promote CSR procurement in the entire supply chain</li> <li>Implement fixed point observation based on the basic CSR policy</li> </ul>	12 持続可能な 消費と生産	<ul style="list-style-type: none"> <li>「CSR調達基本方針」の継続検討(グリーン調達基準書の改定)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Continued to review the Basic CSR Procurement Policy (Revision of Green Procurement Standards)</li> </ul>

Stakeholder ステークホルダー	重要課題 Important issue	活動テーマ Activity theme	中期目標 Mid-term target	SDGs Sustainable Development Goals	2016年度実績 FY 2016 results		
従業員 Employees	従業員一人ひとりが能力を十分に発揮できるように、人財育成と職場環境の整備に努めます We will strive to develop human resources and create a working environment to enable each employee to fully exert their abilities	人権の尊重 Respect for human rights	人権教育啓発の推進 Promote human rights education and awareness		<ul style="list-style-type: none"> <li>研修内において啓発活動(LGBT、女性活躍)の実施</li> <li>LGBTに関する啓発・対応のため、管理職研修を実施</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Implemented awareness raising activities during training (LGBT, active role of women)</li> <li>Implemented management level training to raise awareness and respond to LGBT</li> </ul>	
		ダイバーシティの推進・働き方改革 Promote diversity and work style innovation	女性活躍推進、外国人登用 Promote active role of women and employment of foreign nationals	障がい者雇用、退職者雇用 Employment of people with disabilities and retired employees		<ul style="list-style-type: none"> <li>美容スタッフの新卒正社員採用および有期契約社員の正社員登用の推進</li> <li>育児・介護従事者への支援制度導入</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Promoted recruitment of new graduates as beauty advisors and promoted shift to regular employment of fixed-term contract employees</li> <li>Introduced support system for child-rearing and nursing</li> </ul>
		人財育成 Human resource development	能力向上の人財育成 Human resource development to improve abilities	健康増進と啓発 Improve and raise awareness of health		<ul style="list-style-type: none"> <li>障がい者雇用率の継続遵守への取り組み</li> <li>再雇用制度の整備と実施</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Engaged in activities to continue compliance to employment rate of people with disabilities</li> <li>Introduced and implemented reemployment system</li> </ul>
						<ul style="list-style-type: none"> <li>従業員の健康管理状況を評価され、「健康経営優良法人 2017」認定法人(通称:ホワイト500)に認定</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Certified as an Excellent Enterprise of Health and Productivity Management (White 500) by our employee health management being recognized</li> </ul>
地域社会 Local community	地域社会の調和と共生を目指し、化粧品を通じた社会貢献を進めます We will promote social contribution through cosmetic products with the aim of being in harmony and coexisting with local community	学術支援 Academic support	大学を中心に学術支援 Academic support focusing on universities		<ul style="list-style-type: none"> <li>慶應義塾大学医学部「コーサー スキンケア・アレルギー予防医学寄附講座」の第1期が終了。10月より第2期を継続開設(3年間)。また研究成果を広く発信するため市民講座を開催</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Completed the first term of KOSÉ Endowed Program for Skincare and Allergy Preventive Medicine at the Department of Dermatology of Keio University School of Medicine. Continue the second term starting in October (three years). Also held lecture for citizens to widely disseminate the research results</li> </ul>	
		スポーツ振興支援と健康増進 Support promotion of sports and improve health	芸術性の高いスポーツを中心とする振興支援(スケート) Support promotion of sports focusing on highly artistic sports (ice skate)	芸術性の高いスポーツを中心とする振興支援(シンクロナイズドスイミング) Promote and support focusing in highly artistic sports (synchronized swimming)		<ul style="list-style-type: none"> <li>日本スケート連盟オフィシャルパートナーを継続し、支援を実施した</li> <li>米国での「コーサーチーム・チャレンジカップ」開催と選手のメイク支援を実施</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Continued support as an official partner of Japan Skating Federation</li> <li>Held KOSÉ Team Challenge Cup and supported make up of athletes</li> </ul>
		文化継承、農業支援 Cultural inheritance and supporting agriculture	日本の農業支援とPR Support and promote Japanese agriculture			<ul style="list-style-type: none"> <li>日本水泳連盟シンクロ日本代表オフィシャルスポンサー、シンクロナイズドスイミング オフィシャル コスメティック パートナー 継続</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Continued being an official partner and official cosmetic partner of "Mermaid Japan," the team that represents Japan in international synchronized swimming competitions</li> </ul>
		被災地支援 Assistance to disaster affected areas	「fukushimaさくらプロジェクト」等を通じた継続的な被災地支援 Continued support for disaster affected areas through Fukushima Sakura Project, etc.			<ul style="list-style-type: none"> <li>農業女子プロジェクトの協賛継続と、各種活動による農業のイメージ向上PRを引き続き実施</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Continued sponsoring Women in Agriculture Project and various PR activities to increase the image of agriculture</li> </ul>
		教育・女性支援 Supporting education and women	質の高い教育の提供を支援 Support provision of high quality education			<ul style="list-style-type: none"> <li>「fukushimaさくらプロジェクト」に継続して参加し、福島県白河市でのプロジェクトマップの協賛。さくらの苗木を茨城県の保育施設に植樹</li> <li>熊本地震の被災地への復旧支援を実施(義援金の寄附や、現地店舗の支援など)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Continued participating in the Fukushima Sakura Project and cosponsored project mapping in Shirakawa City. Planted seedlings of cherry blossom in nursery facility in Ibaraki</li> <li>Supported recovery of areas affected by the Kumamoto earthquake (Monetary donations, support for local stores, etc.)</li> </ul>
						<ul style="list-style-type: none"> <li>中央アフリカ タンザニアの「さくら女子中学校」の支援を開始</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Started supporting Sakura Girls Junior High School in Tanzania (central Africa)</li> </ul>
CSRマネジメント CSR management	“正しきこと”に従い、誠実で信頼される企業を目指します We will strive to be a company that is sincere and trusted with the mind to follow the right path	CSR基盤整備 Building CSR foundations	グループ全体でのCSR基盤と活動体制の整備、社内浸透促進 Build CSR foundations and activity system in the entire group and raised awareness in the company		<ul style="list-style-type: none"> <li>ISO26000に基づく方向性の整理と課題抽出の継続実施</li> <li>創業70周年を機に、CSRマインドの醸成を推進した</li> <li>国連グローバルコンパクトへの参加や重要活動指標へのSDGs組み入れ等の検討</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Continued to review direction and identified issues based on ISO26000</li> <li>Promoted CSR mind building in the occasion of 70th anniversary since founding</li> <li>Considered participating in the UN Global Compact, incorporating SDGs in indices for priority activities</li> </ul>	
		コーポレート・ガバナンス Corporate governance	健全な経営遂行と、社会的信用を保持するための体制づくり Sound management and building system to maintain social trust			<ul style="list-style-type: none"> <li>取締役会・監査役会の適切な運用継続。国内外を含めた内部監査の実施と適切な発信</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Continued appropriate operation of Board of Directors and Audit and Supervisory Board Implement internal audit in and outside Japan and appropriate disclosure</li> </ul>
		ステークホルダーエンゲージメント Stakeholder engagement	ステークホルダーへの積極的な情報開示と対話 Active disclosure and dialogue with stakeholders			<ul style="list-style-type: none"> <li>ISO26000に基づく課題および取り組み状況の開示、ステークホルダー・ダイアログの開催</li> <li>「コーサーレポート」の発行と、広報ブログの開設等を通じ、ステークホルダーへCSR情報を発信した</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Disclosed status of activities and issues based on ISO26000 and held stakeholder dialogue</li> <li>Released KOSÉ Report and disclosed CSR information to stakeholders through opening a PR blog</li> </ul>
		コンプライアンス Compliance	コンプライアンス活動推進 Promote compliance activities			<ul style="list-style-type: none"> <li>経営トップ・担当者による、株式市場関係者との対話、個人投資家向けセミナー開催等によるコミュニケーションの実施</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Held dialogue between top management and person in charge of management with stock market personnel and engaged in communication at seminars for individual investors, etc.</li> </ul>
		情報セキュリティ Information security	個人情報保護体制と予防対策の強化 Strengthen personal information protection system and preventative measures			<ul style="list-style-type: none"> <li>内部通報への対応(コンプライアンス相談窓口への内部通報に対し適切かつ迅速に対応)</li> <li>継続的な各種コンプライアンスの教育・啓蒙活動の充実</li> <li>「コーサーグループ行動指針について」および「税務リスクについて」のe-ラーニングを実施</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Responded to internal reporting (appropriately and quickly respond to internal reporting from compliance consultation window)</li> <li>Continued various compliance education and enhanced awareness raising activities</li> <li>Implemented e-learning "About KOSÉ Group Action Guidelines" and "About tax risks"</li> </ul>
		事業継続(BCP) Business continuity planning	緊急事態における事業継続対策 Measures to continue operations during emergencies			<ul style="list-style-type: none"> <li>マイナンバー制への対応、管理運用体制の定期的な監査実施</li> <li>「個人情報保護について」および「情報セキュリティリスクについて」の管理職研修実施</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Responded to My Number System and implemented regular audit for management and operation system</li> <li>Implemented training "About personal information protection" and "Information security risks" for management level</li> </ul>
				<ul style="list-style-type: none"> <li>緊急事態における従業員の安否情報確認システムを導入</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Introduced system to confirm employees safety during emergencies</li> </ul>		

# Satisfying Customers with the Finest Quality

## “最良”の品質でお客さまのご満足を

コーセーグループでは創業以来、お客さまに心からご満足いただける最良の品質の化粧品とサービスをお届けすることを使命として、情熱を注いできました。2010年にこれを「コーセー品質方針」として掲げ、広く深い意味での“品質”を磨き続けています。

Since its foundation, KOSÉ has focused its passion on producing the best cosmetic products through total quality management from the procurement of raw materials through to manufacturing. In line with the core message of the KOSÉ Quality Policy, established in 2010, we are pursuing quality in both a broad and deep sense.



## KOSÉ Quality Policy コーセー品質方針

「お客さまの満足を私たちの願いです」  
“Customer satisfaction is our priority.”

良い商品で安心と安全を提供します。

KOSÉ offers good products with assured security and safety.

正しい情報をお届けし、お客さまとの信頼をつくります。

KOSÉ provides accurate information to build relationships of trust with customers.

ものづくりやサービスの基本である法規制を遵守します。

KOSÉ complies with laws and regulations governing manufacturing and services.

魅力的な商品や最良の品質を追求します。

KOSÉ pursues attractive products and the highest quality.

お客さまの声を聞き、より良い商品づくりに活用します。

KOSÉ listens to customers and uses their opinions to improve its products.

## Efforts to assure quality in new product development

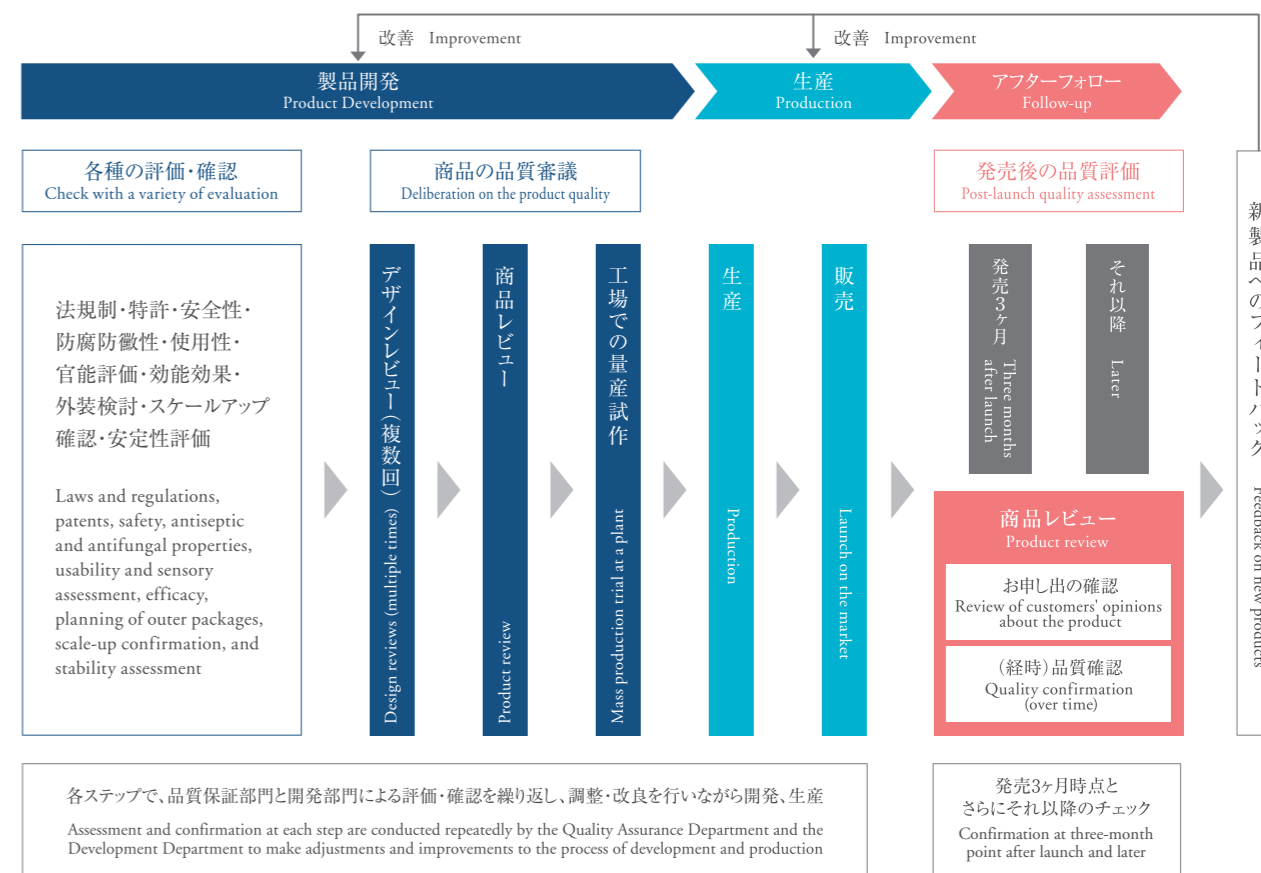
新製品開発における品質確保の取り組み

化粧品は肌や髪に直接使用するため、安心してご使用いただけるよう、安全性を最優先として新製品開発を行っています。独自の高い安全性基準をはじめ、各種の品質基準に照らし、原料段階から容器包装に至るまで、各ステップで品質保証部門と開発部門による評価、確認を繰り返します。また最終製品においても、お客さまの使用状況を想定した厳格な試験を実施、十分に安全性等を確認したうえで、商品を市場に送り出しています。

When we conduct new product development for cosmetics, we place safety as foremost importance so they can be used with peace of mind as cosmetics are applied directly to the skin and hair. We repetitively review and confirm each step from raw materials to the packaging through our Quality Assurance Department and Development Department according to various quality standards, including our uniquely strict safety standards. We promptly share the information in the data system throughout the company so that it may be used to improve product quality and services with the aim of enhancing customer satisfaction and trust.

## Quality assurance in the development process of new products sold by the KOSÉ Group

コーセーグループの新製品開発過程における品質保証



## Our Policy on Assuring Safety of Cosmetics

化粧品の安全性保証における方針

コーセーグループは、安全性を最優先としながら、動物実験を行わない方針で化粧品（医薬部外品を含む）の開発を進めています。

The KOSÉ Group places product safety as its top priority and continues to promote the development of cosmetic products (including quasi-drugs) under our policy of not conducting animal testing.

これまでの化粧品開発の実績により蓄積してきた膨大な安全性データを活用するとともに、代替試験法やヒトによる各種試験によって、独自の基準で化粧品の安全性確保を行っています。外部委託を含めて動物実験を行わない方針で、今後も引き続き化粧品開発を行っています。

The KOSÉ Group maintains a range of independent standards and relies on the massive amounts of safety data accumulated through years of cosmetic product development together with alternatives to animal testing and various clinical tests on volunteer panels to ensure the safety of our cosmetic products. We will continue to observe our policy of not conducting animal testing, including testing entrusted to external parties, in the future development of our cosmetic products.

\*万一、社会に対して安全性の説明責任が生じた場合や、一部の国において行政から求められた場合を除きます。

\*This excludes instances where we are held responsible by society to evidence the safety of a product or where it is required by administrations in particular countries.



# Protect the Global Environment by Saving Resources and Energy

## 省資源・省エネルギーで地球環境を守る

コーセーでは、「CSR推進委員会」傘下の環境ワーキンググループが中心となって、環境マネジメントに関する国際規格「ISO14001」の基本的な考え方をベースに、環境活動を推進しています。

KOSÉ is promoting environmental activities based on the fundamental concepts of the ISO14001 international standards for environmental management with an environmental working group under the supervision of the CSR Promotion Committee at the core.

### Responding to and exceeding customer expectations – Beauty advisors –

お客様の期待に応え、期待を超える ～美容スタッフ～

お客様に心からご満足いただくための店頭接点の要となっているのが、美容スタッフです。さまざまな研修やコンテストを通じて接客の心配りや知識、メイクアップ技術等を磨き、「お客様の期待に応え、期待を超える」ことを目標に日々店頭で活動しています。

Our beauty advisors are the cornerstone of contact with our customers to provide the deepest sense of satisfaction in our customers. The KOSÉ beauty advisors are practicing each day with the objective of responding to and exceeding customer expectations with thoughtfulness and knowledge in service of customers through training while refining skills such as their make-up techniques.

### Honest support system for customers' demands – Customer Service Center –

お客様の声に真摯に応える体制 ～お客様相談室～

コーセーでは、品質保証部門にお客様相談室を設置することで、品質保証に係る緊密な連携体制をとり、お客様への迅速で誠意ある対応に努めています。寄せられたお問い合わせやご意見には「傾聴」「共感」「迅速」「信頼」を基本として真摯に対応し、研修や満足度調査の実施により対応力の向上に努めています。また、「商品ナレッジ」(商品・宣伝に関わる各種情報や想定問答等)を社内でも共有し活用しています。

KOSÉ has established a tight-knit cooperative network related to quality assurance by installing a Customer Service Center in our Quality Assurance Department in an effort to provide rapid and sincere support to our customers. We are sincere in the services we offer as a foundation of “attentive listening,” “empathy,” “promptness,” and “trust” for the inquiries and feedback we receive. We endeavor to improve our adaptability through the implementation of training and satisfaction surveys. In addition, we actively share and use product knowledge (various information and assumed dialogue related to products and promotions) even across other departments.

### System to gather opinions from an extensive range of customers in order to incorporate them in products and services

お客様の声を広く集め、商品やサービスに生かす

お客様から寄せられた声は「スマイルデータシステム」に集約の上で、「SMILE REPORT」として関係部署へ定期的に報告、商品やサービスの改善につなげています。例えば、比較的多いお問い合わせとして、商品の特徴や使い方がありますが、お問い合わせに回答するのみでなく、お客様の声を起点にパッケージの表示をよりわかりやすく変更するなどの改善を数多く行っています。

The feedback we receive from customers is reported to the relevant departments as a SMILE REPORT after collection in our Smile Data System and connects to bettering our products and services. We respond to inquiries mainly for product characteristics and how to use them, but we also changed information on packages that are easier to understand.

お客様の声により、使用感をわかりやすく箱に表示しました  
Added information on texture of the product to respond to customer feedback



## Basic Environmental Policy 環境基本方針

- ① 生物多様性\*や環境保全に配慮し、省資源、リサイクル、省エネルギー、廃棄物の削減等に努めます。

With consideration given to protecting biodiversity\* and the environment, we are dedicated to saving resources and energy, promoting recycling and reducing waste.

- ② 常に環境負荷低減型の原材料の使用、および商品の研究開発に努めます。

We consistently promote the use of raw materials with less environmental impact and the research and development of products also with less environmental impact.

- ③ 環境関連の法律や規則を遵守し、環境保全に関する社会活動に積極的に参加します。

We comply with environmental laws and regulations and actively participate in social activities to protect the environment.

- ④ 環境保全活動を推進するための組織を整備し、継続的な活動を展開します。

We establish and improve organizations to promote and implement environmental conservation activities on a continuing basis.

- ⑤ 環境保全に関する教育、広報活動等を通して社員の環境に関する意識の向上を図ります。

We seek to raise the awareness of employees regarding the environment through education, publicity and other programs on environmental conservation.

\*コーセーの生物多様性への考え方：コーセーは、生物多様性からもたらされる恵みを尊重し、世界が直面する環境課題を自社にも関わるものとして、地球環境保全に取り組んでいます。

\*KOSÉ's approach to biodiversity conservation: KOSÉ esteems the many benefits of biodiversity and regards environmental issues facing the world today as our own issues.



## For the Reduction of the Environmental Burden

環境負荷低減のために

コーセーでは生産や営業、物流といった事業活動全体が環境に与える影響を認識し、環境負荷の低減に積極的に取り組んでいます。国内外グループ全体の、CO<sub>2</sub>排出量、水使用量、廃棄物量の3指標の把握に努めています。詳細なデータはウェブサイトで公開しています。

We are aware of the impact all of our business activities from production to sales and logistics have on the environment and actively work to reduce this environmental burden. We strive to understand three indexes throughout our entire Group both in Japan and overseas - CO<sub>2</sub> emissions, water usage, and waste. Detailed data is published on our website.

## Efforts to Reduce CO<sub>2</sub> in Production Departments

生産部門におけるCO<sub>2</sub>削減の取り組み

環境への影響に配慮し、全工場でのISO14001の認証を取得。コージェネレーションシステムの導入、工場棟屋根へのスプリンクラー・屋根遮熱塗装、窓への遮光ネット等により、生産部門全体で省エネ化を推進しています。

We acquired the ISO14001 certification at all of our factories based on our concern about our environment impact. We are advancing energy savings in all maintenance and production departments through measures such as the implementation of co-generation systems, sprinklers on the ceilings of factory wings, heat resistant roofing, and blackout curtains on windows.

群馬工場では、天然ガスを利用した環境にやさしいコージェネレーションシステムを稼働  
From Gunma Factory, I operate an eco-friendly cogeneration system using natural gas



## Developing Products Taking into Account the Environmental Impact

環境負荷に配慮した製品を開発

コーセーでは、化粧品原料や容器材料が環境に与える影響に配慮して、製品開発や改良を行っています。例えば、容器の樹脂使用量の低減やレフィル対応、また内容物については、昨今、海洋環境への影響が指摘されている洗浄料中のマイクロプラスチックビーズの配合中止や植物性原料への代替など、さまざまな側面から環境負荷低減に努めています。

KOSÉ conduct products development and revisions with consideration toward the environmental impact by contents in our cosmetics and packaging materials. We are working to reduce negative environmental impact from various angles, such as reducing the amount of resin used in the packaging and making them refillable, and stopping the use of micro-plastic beads, which its negative impact to ocean environment are pointed out, in contents and have switched to using plant derived materials.



## Practice of the CSR Supply Chain Management

CSRサプライチェーンマネジメントの実践

### Valuing Cooperation with Partners

取引先様との協力関係を重視

コーセーは創業より取引先様との関係を重視した「共存共栄」の経営を目指してきました。お客さまに安心・安全かつ高品質な商品・サービスを安定して提供し、取引先様とともに成長を続けるため、すべての取引先様との協力関係を重視するとともに、国内外のサプライチェーン全体でCSRの推進に努めています。

KOSÉ has aimed for co-existence and co-prosperity management that focuses on a relationship with partners since its founding. We value co-operative relationship and promote CSR in the entire supply chain with all of our partners to provide safe, reliable, and high-quality products and services to our customers and continue growing with our partners in and outside Japan.

### Sustainable Procurement and Logistic Structure

持続可能な調達と物流体制

原材料については、「調達基本方針」に基づき、社会や環境に配慮したCSR調達を進めています。仕入先様とのきめ細かい情報交換と相互理解に努め、環境対応や人権尊重についてアンケートによるモニタリングを行っています。物流業務については、同業他社との共同配送を行っているほか、2011年より外部委託に切り替え、物流業務の品質向上と、合理化による環境負荷低減を同時に実現しました。

We are also furthering social and environmentally friendly CSR procurement for our raw materials based on the basic procurement policy. We are striving to exchange detailed information and reach mutual understanding with our suppliers while monitoring environmental measures and respecting human rights through questionnaires. In addition to conducting joint delivery with other companies in the same industry for our logistic operations, we have simultaneously realized the reduction of our environmental impact by improving and rationalizing the quality of our logistics operations by outsourcing the operations from 2011.

### “Co-existence and Co-prosperity” with Retailers

販売店様との共存共栄

コーセーでは、創業以来、販売店様に直接商品を卸すだけでなく、美容スタッフの派遣や店頭什器の提案など、販売店様の経営をサポートするという密な連携体制を築いてきました。店頭でのカウンセリング販売を実践していただくために、販売店様やその従業員の方々を対象としたセミナーも多数実施しています。

The KOSÉ since its foundation has maintained a system of close cooperation with retailers designed not only to provide them with products but also to support their sales efforts, for example, by sending KOSÉ's beauty advisors out to stores and making proposals about in-store display fixtures. We also provide numerous seminars designed for retail shops and their staff to acquire skills for “counseling sales” in stores.



貢献度の高い仕入先様を表彰  
Awarding suppliers with high contribution



高品質かつ効率的な物流を実現  
High-quality and efficient logistics services



ブランドの特徴を学ぶ導入研修  
Introductory training on brand characteristics

# Together with Our Employees

## 従業員とともに



### Promotion of education and awareness about human rights and diversity management

#### 人権に関する教育・啓発とダイバーシティマネジメントの推進

「コーセーグループ行動指針」において、常に健全な職場環境の維持に努め、人権を尊重し、差別につながる行為は一切行わないことと定めています。人権啓発・教育を推進しており、国籍・人種・宗教・学歴・年齢などに加えて、多様な性(性的指向や性自認を含む)についての理解に基づく人権尊重のための管理職向け研修を実施しました。行動指針も一部改定し、社会通念の変化に応じたダイバーシティと人権への配慮について職場における認識、理解を促進、多様性を尊重する健全な職場環境づくりに努めています。

We have stipulated to maintain healthy working environment and respect for human rights without ever taking actions that may lead to discrimination in the KOSÉ Group Action Guidelines. We have also held training for management level to respect human rights with an understanding about nationality, race, religion, educational background, age, and sexual diversity (which include sexual orientation and gender identity). Furthermore, the Action Guidelines has been partially revised in effort to raise awareness and understanding about changing socially accepted notion of diversity and human rights in the work place to create a healthy working environment that respect diversity.

### Consideration for working environment and work-life balance

#### 雇用環境の整備とワークライフバランスへの配慮

仕事と生活の調和を図り、働きやすい雇用環境の整備を進めています。その一環として、有期契約社員の積極的な正社員への雇用転換や、職種・地域および性別などによらない正社員への雇用転換の推進に取り組んでおり、美容スタッフの現在の正社員比率は9割以上となっています。

また従業員の健康やワークライフバランスに配慮、労働時間を把握し、削減目標を設定して労働時間の適正化を進めているほか、定期健康診断の受診結果や労働実態に応じて産業医等による指導を実施しています。ライフイベントに対応した働き方ができるよう、仕事と家庭の両立支援も進めています。育児や介護を抱える社員の就業継続のための制度を導入し、育児休業や時短勤務制度を整備しています。

We are building a working environment where employees can enjoy a balance between their professional and private lives and work in comfort. As part of this environment, we actively promote the shift of fixed-term contract employees to regular employment, without limiting by job type, region, or gender. Current ratio of beauty advisors that are regular employees is over 90%. In addition, in consideration of health and work-life balance of the employees, working hours are recorded and reduction targets are set to optimize their working hours. Guidance by industrial doctors is also offered based on the results of regular health checkups and employee's working status. Furthermore, we support balancing work and family life so that employees can work in a style that can cope with their life events. Systems to enable employees that needs to care or nurse their children or family while continuing to work are also implemented to allow childcare leave and shortened working time.



2017年度「健康経営優良法人ホワイト500」に認定  
Certified as "Company with Excellent Health Management (White 500)" in fiscal 2017



多様性を尊重する職場へ  
Toward a work place that respect diversity



研究所で実施した社員の親子見学会の様子  
Worksite visit by employees' children at the Research Laboratory



車いすでも作業がしやすい設計(特例子会社 アドバンス)  
Designed for ease of use even from a wheelchair  
(ADVANCE special subsidiary)

### Creation of an environment where people both with and without disabilities work together

障がい者と健常者がともに働く環境づくり

株式会社アドバンスは、化粧品の製造を目的とするコーセーの子会社です。障がい者の雇用を促進する特例子会社として、1993年に化粧品業界で初めて、全業種では25番目の認定を受けました。現在は、化粧品の充填、包装、仕上げ加工に関する業務を中心に行っています。建物や機械は障がい者の方でも安全に作業できるように設計され、現在、全従業員数の約3分の1にあたる障がい者が活躍しています。

ADVANCE CO., LTD. is a subsidiary of KOSÉ incorporated for the purpose of manufacturing cosmetics. In 1992, ADVANCE was authorized as the first special subsidiary to promote the employment of people with disabilities in the cosmetics industry and the 25th such company across all industries. Today, this company primarily engages in operations related to loading, packaging, and finishing processes of our cosmetics. The buildings and equipment are designed to be safe for people with disabilities. One-third of all the employees are made up of people with disabilities.

### Personnel development and creating innovation

#### 人材育成とイノベーションの創出

コーセーは、社員が自ら学び成長する姿勢を重視しており、各種研修制度や通信教育補助、教育基金制度等を整備しています。入社時、3年目、30歳時の組織横断の「人材開発研修」のほか、各部門の特性に応じた実務研修の機会を設け成長を促しています。その他、将来のリーダー育成プログラムとして、化粧品の新しい価値提供の検討と立案を行うプロジェクト形式の研修も定期的実施しています。

また、個人の多彩な着想を事業に生かす試みとして、広く従業員に商品化アイデアを募るコンテストを2008年から隔年開催してきました。2016年度は対象を海外に広げ約2,000件の応募に対して審査し、優秀提案を表彰しました。2017年度からはさらなるイノベーションを目指す社内公募の取り組みも開始しています。

KOSÉ values willingness of self-development and offers various training systems, subsidies for correspondence courses, and educational endowment system. Cross-departmental "personnel development training," which is provided to newly hired employees, employees in their third year with the company, and employees who have reached the age of 30, and on-the-job-training that meet the needs of each department are held to drive personnel development. We also regularly hold project style training which discusses how we can offer new value through cosmetic products and its planning as part of leader development program.

In addition, we have been holding a contest once every two years on new product idea to utilize employees' diverse ideas in business since 2008. In fiscal 2016, the scope was expanded to include overseas and 2,000 entries were judged and excellent ideas were awarded. We also began in-house application system to gather ideas for innovation from the employees and advance our efforts from fiscal 2017.

### Skill improvement program for beauty advisors

美容スタッフのスキルアッププログラム

グローバルEMBコンテスト

www.kose.co.jp/company/ja/emb/

美容スタッフは、顧客接点において体験価値を提供する重要な役割を担っており、心をこめた対応はもちろん知識や技術の習得が重要であることから、スキルアップのためのプログラムを充実させています。2015年度には、厚生労働省の認可を得た「メイクレッスン検定」を導入し、美容スタッフの技術と意識の向上に寄与しています。またメイクや接客の技術を総合的に競う場が、1975年からの歴史をもつ全国コンテストで、2011年度からは「グローバルEMBコンテスト」として対象を海外にも拡大。2016年度も、国内外から最終選考まで勝ち残ったメンバー17名が、その技術を競いました。

Beauty advisors are responsible for adding further value to cosmetics through attentive service, which requires hospitality and also specialized knowledge and skills. As such, we offer various programs to improve their skills. In fiscal 2015, we introduced the Make-up Lesson Examination approved by the Ministry of Health, Labour and Welfare to contribute to the skills of beauty advisors and raise awareness. A national contest to compete comprehensively in make-up and service skills held since 1975 has been expanded to include overseas as The Global EMB Contest from fiscal 2011. In fiscal 2016, 17 of our staff members from Japan and abroad made it to the final round of the contest.



海外を含めた商品化アイデアコンテスト  
New Product Idea Contest including overseas



グローバルEMBコンテスト 授賞式の様子と最終選考に勝ち残った17名の美容スタッフ  
Award ceremony of Global EMB Contest and 17 beauty advisors finalists of this Contest

# Together with the Community

## 地域社会とともに



### <Contributing to the society through beauty and cosmetics> Donating cherry blossoms from Fukushima to children - Continuing support for disaster affected areas-

〈美と化粧品を通じて社会に貢献〉福島発のさくらを子どもたちに ～被災地の継続支援～

桜の花は、その可憐な美しさで人の心を癒やす力を持っています。当社は、東日本大震災の復興の象徴となる福島発の新種のさくら“はるか”を、各地に届けることで福島・東北を継続的に応援する「fukushima さくらプロジェクト」に参加しています。2013年から化粧品のキャンペーンを実施し“はるか”の増殖を支援してきました。2015年に福島県会津若松市内の幼稚園に苗木を寄贈、2016年には千葉県浦安市の小学校、2017年2月にはコーセー創業者の故郷である茨城県坂東市の3箇所の保育施設に寄贈しました。今後もさくらが子どもたちの夢や希望とともに大きく育つことを願い、保育施設や小学校に苗木を寄贈していく計画です。

Cherry blossom flowered heal the hearts of people with their captivating beauty. We have participated in the Fukushima Sakura Project to continually provide aid to Fukushima and Tohoku by delivering Haruka cherries, which is a new species of cherry symbolic to the reconstruction, to each region throughout Japan. We introduced a campaign in an effort to support the cultivation of Haruka cherry trees since 2013. We donated seedlings to a kindergarten in Aizu Wakamatsu City, Fukushima in 2015, elementary school in Urayasu City, Chiba in 2016, and three childcare facilities in Bando City, Ibaraki, hometown of our founder, in February 2017. We hope these cherry blossoms will grow with the children along with their hopes and dream and will continue to donate seedlings to childcare facilities and elementary schools.



植樹希望のお問い合わせはお客様相談室へ  
For inquiries about request for planting trees,  
contact Customer Service Center

▶詳細 Details  
[www.kose.co.jp/company/ja/csr/theme5/](http://www.kose.co.jp/company/ja/csr/theme5/)  
▶お問い合わせ Inquiries  
[www.kose.co.jp/jp/ja/inquiry/](http://www.kose.co.jp/jp/ja/inquiry/)



福島県白河市内のプロジェクションマッピングイベントに協賛  
Sponsored projection mapping event  
in Shirakawa City, Fukushima



坂東市内の保育施設でさくらの苗木を植樹  
Planting cherry blossom seedlings at childcare  
facility in Bando City

### Encouraging women engaged in agriculture to be beautiful and healthy

女性農業者の美と健康を応援

「農業女子プロジェクト」は農林水産省が主導し、官民の連携によって新たな成果を生み出し、農業に従事する女性の活躍を発信することで、日本の農業のイメージ向上を目指しています。当社は2013年の発足当初より参画しており、メイクアップアーティストによる国内各地の「農業女子」に向けたスキンケア&メイクセミナーなどを開催し、各種報道や広報ブログ等を通じて社会に発信しています。

※<http://prblog-kose.com/>

農業女子PJ

“Women in Agriculture Project,” is a collaboration project between government and the private sector that is promoted by the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries that aims to improve the image of Japanese agriculture through accomplishing new achievements and disseminating the active role of women engaged in agriculture. We have been participating in the project since the inauguration in 2013 and holding seminars by makeup artists tailored to women engaging in agriculture in Japan with lessons about skincare and make up while disseminating them to the public through various news media and PR blogs.

### Efforts for skincare and allergy prevention through industry-academic collaboration

産学連携によるスキンケア・アレルギー予防への取り組み

2013年秋より慶應義塾大学医学部皮膚科学教室内に開設した「コーセー スキンケア・アレルギー予防医学寄附講座」は、アトピー性皮膚炎などのアレルギー疾患を、幼少時からのスキンケアで肌のバリア機能を高め予防するというテーマに対し取り組んでいます。3年間の区切りを機に、2017年3月に「知れば納得。スキンケアでアレルギー予防。～今日からはじめる家族の健康習慣～」と題して東京・大手町で一般向けの無料公開講座を開催し、本寄附講座で得られた最新の知見やスキンケアの重要性などをわかりやすく解説しました。慶應義塾大学の寄附講座では、引き続きアレルギーに悩む現代社会の多くの方のQOL向上のために研究を続けています。

We established “KOSÉ Endowed Program for Skin Care and Allergy Prevention” at Keio University School of Medicine in fall of 2013. This program focuses on preventing not only atopic dermatitis but also other related allergic diseases by skincare, which improve skin barrier function, from infancy. In March 2017, after the first phase of the three-year program, we have held a free public lecture titled “Convincing! Let’s prevent allergies by skincare with your family starting today” at Otemachi, Tokyo, to explain latest information and importance of skincare found in the endowed program in easy to understand way. The program will continue its research to improve quality of life of the increasing number of people who suffer from allergies in this modern society.

### Contribution to the development of cosmetology

化粧品学(コスモロジー)の発展に貢献

公益財団法人コスモロジー研究振興財団は、1990年にコーセーの創業者である小林孝三郎が化粧品学(コスモロジー)発展のために設立した機関で、優れた研究を行う研究者や研究機関を助成しています。2016年度は32件の研究課題と2件の国際交流および2件の学術集会に対し助成金を贈呈しました。

▶公益財団法人コスモロジー研究振興財団  
[www.cosmetology.or.jp/](http://www.cosmetology.or.jp/)

The Cosmetology Research Foundation was established in 1990 by Kozaburo Kobayashi, the founder of KOSÉ, for the purpose of developing cosmetology. The Foundation provides subsidies to researchers and research institutes producing outstanding results. In fiscal 2016, subsidies were offered to 32 research projects, two international exchanges, and two academic organizations.

▶The Cosmetology Research Foundation  
[www.cosmetology.or.jp/en/index.html](http://www.cosmetology.or.jp/en/index.html)

### Beauty school developing future specialists

美容専門学校から未来を担う人材を育成

コーセーの創業者は、美容の専門家を育てる重要性から1968年に「コーセー高等美容学校」を設立し、自ら初代校長を務めました。以来約半世紀にわたり人材を輩出、2016年度からは名称を「コーセー美容専門学校」としました。「ヘアデザイナーコース」「ビューティデザイナーコース」を設け、「人づくりを大切に」という理念のもと、美を追求するプロとして活躍できる人材育成に取り組んでいます。

▶コーセー美容専門学校 [www.hairmake.ac.jp/](http://www.hairmake.ac.jp/)

With the importance of developing beauty specialists, the founder of KOSÉ established the KOSÉ Koto Biyo Gakko (Beauty Technical College) in 1968 and served as its first principal. The college has been nurturing student for almost half a century since then. In 2016, the name was changed to KOSÉ Beauty Academy. In line with our philosophy, which emphasizes human resources development, we have newly established Hair Designer Course and Beauty Designer Course in our effort to develop specialists that pursue beauty.

▶KOSÉ Beauty Academy [www.hairmake.ac.jp/](http://www.hairmake.ac.jp/)



スキンケアによるアレルギー予防の公開講座を開催  
Lecture on Skin Care and Allergy Prevention



公益財団法人コスモロジー研究振興財団 表彰・贈呈式  
Award ceremony of Cosmetology Research Foundation



コーセー美容専門学校  
KOSÉ Beauty Academy

# CSR Management

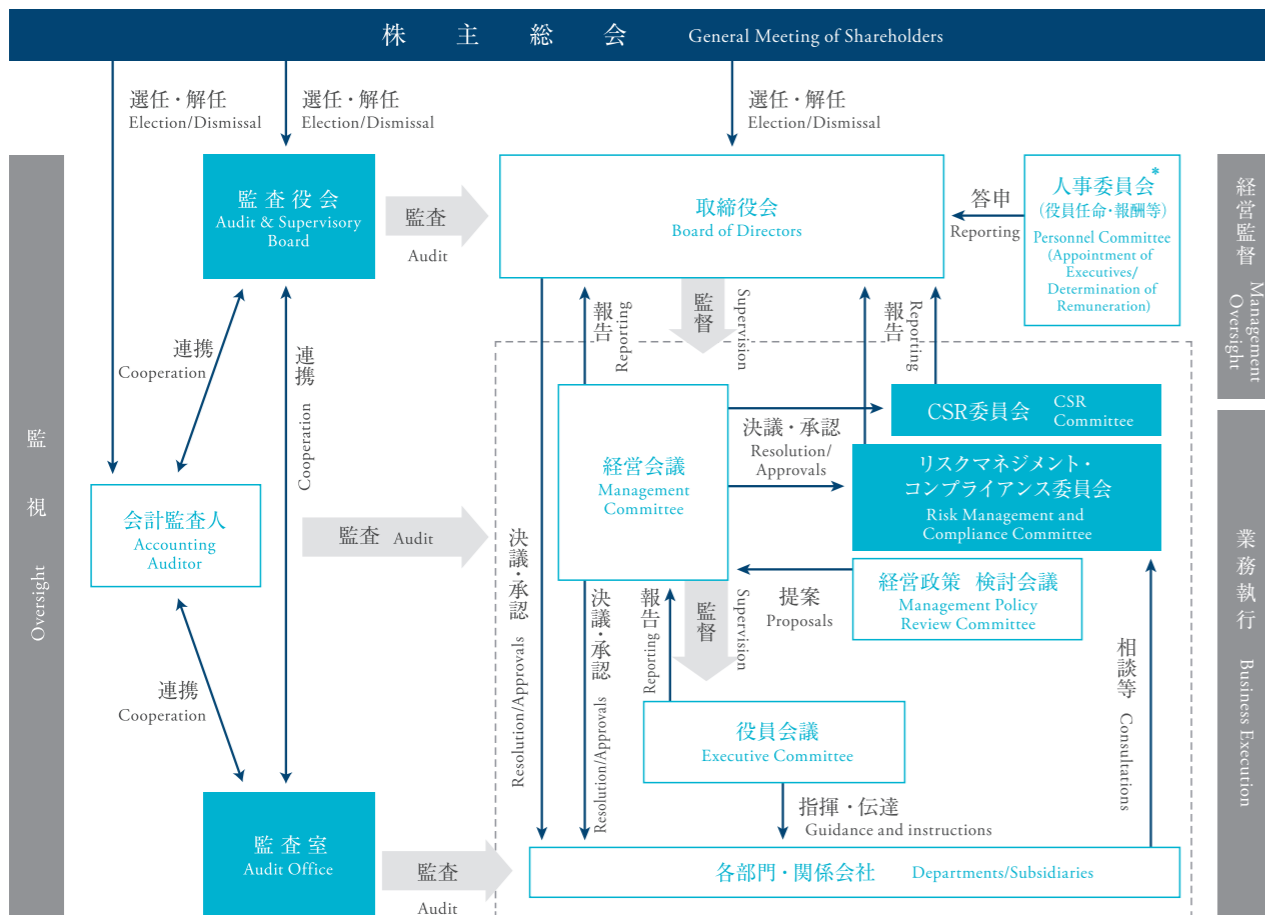
## CSRマネジメント

### Corporate governance コーポレートガバナンス

当社グループは、経営方針の中核に「コーセーグループとしての企業価値を高める経営を継続して行く」ことを掲げ、事業の拡大と効率を追求した経営に取り組んでいます。そのためにはコーポレートガバナンスが機能することが不可欠であることから、経営上の重要な課題のひとつと位置づけ、健全な経営を遂行する組織体制や仕組みを整備し、継続的に社会的信用を保持するための体制づくりを進めています。

The core of the management policy of the KOSÉ Group is a continuous commitment to improving the Group's value. Based on this policy, we focus our efforts on expanding the scale of our business and pursuing efficiencies. Therefore, it is essential that our corporate governance functions properly. In this context, as one of the most important issues in the management of our business, we are developing and improving systems and mechanisms to ensure sound management and thereby maintain public trust.

#### コーポレートガバナンス体制図 Corporate Governance Organization



\*人事委員会:社外役員を中心に構成 Personnel Committee is composed chiefly of External Directors / Audit & Supervisory Board Members.

### KOSÉ Group Action Guidelines and code of conduct コーセーグループ行動指針および行動規範

「コーセーグループ行動指針」において、「行動憲章」とともに「行動規範」を定めています。法令を遵守し、社会規範を守り、人権を尊重し、常に誠実で良識ある判断と行動をとるよう明文化し、社会から信頼される存在であり続けるよう努めることとしています。本指針はイントラネットで共有し、複数言語に翻訳して冊子を国内外に配布するなど、その周知、浸透に努めています。2016年度は、国内外の従業員3,000人以上がe-ラーニングで本指針について学びました。

We have set Code of Conduct and Behavioral Charter in the KOSÉ Group Action Guidelines. It states these to enable us to become a company trusted by the society through actions based on honest and trustworthy decisions and the respect of the human rights. The guideline is shared in the intranet and also distributed worldwide as a booklet in multiple languages to raise awareness. In 2016, over 3,000 employees in Japan and overseas learned about the guideline by e-learning.



### CSR promotion structure CSR推進体制

コーセーは1997年に「地球環境委員会」を組織し、生産現場で廃棄物を実質的になくす「ゼロエミッション」や、全社でのエコ活動を進めてきました。2013年度からは、社長を委員長とするグループ横断の「CSR委員会」と、実践に取り組む「CSR推進委員会」を組織しています。行動憲章「正しきことに従う心」と企業メッセージ「美しい知恵 人へ、地球へ。」を基本指針とし、ISO26000等のガイドラインやESGに関する外部評価、ならびにSDGs等の新たな社会からの要請を配慮して活動目標を設定。優先課題を検討、確認のうえで重点活動項目を決定、取り組んでいます。2017年7月より国連グローバル・コンパクトに参加しています。

KOSÉ has furthered ecological efforts that include zero emissions to substantially decrease waste in production facilities and non-production departments through the organization of the Global Environment Committee in 1997. In 2013, we formulated the group wide CSR Committee chaired by our President as well as the CSR Promotion Committee that manages actual implementation. With Behavioral Charter “Mind to Follow the Right Path” and Corporate Message “Wisdom and Beauty for People and the Earth” as the basic policy, we select priority issues based on ISO26000 and other guidelines and external evaluation of ESG with goals for initiatives considering SDGs and other social demands. Then priority initiatives are decided and implemented. We are also participating in UN Global Compact since July 2017.



#### コーセー CSR推進体制図 KOSÉ CSR promotion organization



### Risk management and compliance education リスクマネジメントとコンプライアンスの啓発

「リスクマネジメント・コンプライアンス委員会」を設置して、社内の啓発や課題への対応を図っています。定期的に、管理監督職向け説明会を開催しリスクアセスメントレビューを実施しているほか、国内外の従業員向けのe-ラーニングによる定期的なコンプライアンス研修、「コンプライアンス啓蒙月間」のポスター掲示や、美容スタッフ向けの定期発行物中の4コマ漫画によるわかりやすい啓発等を実施しています。

Furthermore, we have established Risk Management and Compliance Committee to raise awareness and respond to issues. We regularly hold lectures for management level employees and carry out risk assessment reviews, regular compliance training through e-learning for employees in Japan and overseas, place compliance awareness month posters, provide beauty advisors shot comics in materials periodically published for education.



「コンプライアンス啓蒙月間」のポスター  
Compliance awareness month poster

### Information security 情報セキュリティ

IT化の進展とともに、個人情報保護対策の重要性が高まっており、リスクマネジメントにおける重要な課題としてとらえています。2005年に策定した個人情報保護管理規程を見直し、改めてより実態に即した内容に改訂しています。具体的には、個人情報管理者の設置による管理体制の強化、個人情報データ保有台帳の作成、管理マニュアルと漏洩報告経路の改定と徹底を行いました。個人情報の適切な管理について周知徹底を進めています。

With the increased adoption of information technology, it has become increasingly important to protect personal information. Recognizing that the protection of personal information is an important risk management issue, we updated the Management Regulations for Personal Information Protection, which were developed in 2005, to take account of current conditions. More specifically, we have strengthened the management system by creating a new position of Personal Information Manager, prepared a personal data register, revised the management manual and the reporting route for reporting security breaches concerning personal information, and placed emphasis on ensuring the implementation of the revised regulations. We are making sure that all employees are fully informed of and will implement appropriate management of personal information.